***02.26.23. Sunday 12:00 P.M.***

***Repeat notes from: 4.3.15***

**Учение о Воскресении: Рождение от Духа часть 1**

**Doctrine of Resurrection: Birth from the Spirit Part 1**

Так говорит Господь: остановитесь на путях ваших и рассмотрите, и расспросите о путях древних, где путь добрый, и идите по нему, **и найдете покой душам вашим** (Иер.6:16).

***Thus says the Lord:***

***“Stand in the ways and see,
And ask for the ancient paths, where the good way is,
And walk in it;
Then you will find rest for your souls. (Jeremiah 6:16)***

***Возвращение к древнему пути добра.***

***Return to the Ancient Path of Goodness.***

За основание исследования, древнего пути добра – мы обратились к словам Апостола Павла, которому по милости и вдохновению Святого Духа, удалось, в кратких и метких определениях сформулировать содержание порядка, присутствующего в учении Христовом.

***To look at the foundation of our study of the ancient path of goodness, we turned to the words of Apostle Paul who, by the mercy and inspiration of the Holy Spirit, in short and concise definitions, was able to formulate the contents of the order present in the teaching of Christ.***

Посему, окропив себя начальствующим учением Христа и облекшись в оружие света, содержащегося в господстве этого учения, устроим себя в дом Божий; потому, что – невозможно дважды полагать основание обращению от мертвых дел и вере в Бога: учению о крещениях, о возложении рук, о воскресении мертвых и о суде вечном (Евр.6:1-2).

***Therefore, sprinkling ourselves with the reigning teachings of Christ and having been clothed in the armor of light contained in the reign of this teaching, let us go on to perfection and build ourselves into the house of God, not laying again the foundation of repentance from dead works and of faith toward God, of the doctrine of baptisms, of laying on of hands, of resurrection of the dead, and of eternal judgment. (Hebrews 6:1-2).***

В определённом формате, насколько это позволил нам Бог, и мера нашей веры, мы уже рассмотрели учение о крещениях, в его трёх функциях: крещение Водою, Духом Святым и Огнём, а, так же, учение о возложении рук, в трёх функциях: в Заветах – Крови, Соли и Покоя.

***In a certain format, as much as God and the level of our faith have allowed us, we have already studied the doctrine of baptisms in its three functions: Baptism in Water, Holy Spirit, and Fire, as well as the doctrine of laying on of hands in three functions: the Covenant of Blood, Salt, and Rest.***

И остановились на исследовании – учения о воскресении мёртвых, которое в Писании представлено, в измерении западной стороны Небесного Иерусалима, в совокупности трёх ворот. Мы отметили, что:

***We’ve stopped to study the doctrine of resurrection of the death which in Scripture, is presented in the dimension of the western side of Heavenly Jerusalem in a combination of three gates.***

***Учение о воскресении мёртвых.***

***Doctrine of resurrection of the dead.***

Мы отметили, что:

***We have noted that:***

**Учение о воскресении** – призвано приобщать человека к роду Божьему или, делать его своим Богу.

***The doctrine of resurrection* - *introduces a person to the family of God or makes him God’s belonging.***

Всякий верующий, что Иисус есть Христос, от Бога рожден (1.Ин.5:1).

***Whoever believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves Him who begot also loves him who is begotten of Him. (1 John 5:1).***

**Учение о воскресении** – призвано являть в человеке, торжество победы, над второй смертью.

***The doctrine of the resurrection - resists second death in a person who has been born of God.***

Так и нас ныне подобное сему образу крещение, не плотской нечистоты омытие, но обещание Богу доброй совести, спасает воскресением Иисуса Христа (1.Пет.3:21).

***There is also an antitype which now saves us—baptism (not the removal of the filth of the flesh, but the answer of a good conscience toward God), through the resurrection of Jesus Christ. (1 Peter 3:21).***

**Учение о воскресении** – призвано взращивать человека, в мужа совершенного, в меру полного возраста Христова.

***The doctrine of resurrection - nurtures a person into a perfect man, into the full measure of the stature of Christ.***

Как новорожденные младенцы, возлюбите чистое словесное молоко, дабы от него возрасти вам во спасение (1.Пет.2:2).

***As newborn babes, desire the pure milk of the word, that you may grow thereby. (1 Peter 2:2).***

**Учение о воскресении** – это день Христов или год искупленных, которое, хотя и находится во времени, не связано временем, так как – является господином времени, и господствует над временем.

***The doctrine of the resurrection of Christ – is the day of Christ or year of the redeemed which, although is found in time, is not bound to time – since it rules over time and dominates time.***

Ибо день мщения – в сердце Моем, и год Моих искупленных настал (Ис.63:4).

***For the day of vengeance is in My heart, And the year of My redeemed has come. (Isaiah 63:4).***

**Учение о воскресении** – это необходимый и судьбоносный процесс обновления, который заключён в три степени рождения, призванный действовать во времени одной человеческой жизни.

***The doctrine of resurrection – is the necessary and fateful process of renewal that is made in three levels of birth that are called to act in the span of one human life.***

Обновляется, подобно орлу, юность твоя (Пс.102:5).

***So that your youth is renewed like the eagle's. (Psalms 103:5).***

**Учение о воскресении** – содержит в себе три взаимосвязанных между собою уровня рождений, которые обуславливаются Писанием, как – рождение свыше или, как рождение от Бога.

***The doctrine of the resurrection of Christ - contains in itself three levels of births which in their union, are defined by Scripture as – being born of God.***

Иисус отвечал: истинно, истинно говорю тебе, если кто не родится от воды и Духа, не может войти в Царствие Божие. Рожденное от плоти есть плоть, а рожденное от Духа есть дух (Ин.3:3-5).

***Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God. (John 3:3-5).***

Из смыслового значения данного диалога следует – что рождение от Воды и Духа, открывает двери к вхождению в Царство Небесное или, к возможности, родиться к Престолу.

***From the semantic meaning of this dialogue it follows that birth from the Water and the Spirit opens the door to entry into the Kingdom of Heaven or the possibility to be born to the Throne.***

Исходя из того, что мы в определённом формате, в учении о Воскресении, уже рассмотрели степень рождения от Воды.

***In a certain format, in the doctrine of Resurrection, we have already studied the level of birth from Water:***

А посему, сразу обратимся к истине, содержащей в себе полномочия, заключённые в рождении от Духа. В двенадцати основаниях стены Небесного Иерусалима, рождение от Духа, является восьмым. И выполнено восьмое основание было, из драгоценного камня Вирилла.

***And therefore, let us turn to the truth that is contained in the powers that are found in birth from the Spirit. Birth from the Spirit is the eighth foundation of the twelve foundations of New Jerusalem. This eighth foundation was made out of the precious beryl stone.***

Стена города имеет двенадцать оснований, и на них имена двенадцати Апостолов Агнца. Основания стены города украшены всякими драгоценными камнями: основание седьмое Хризолит (Отк.21:14,20).

***Now the wall of the city had twelve foundations, and on them were the names of the twelve apostles of the Lamb. The foundations of the wall of the city were adorned with all kinds of precious stones: the eighth beryl. (Revelation 21:14,20).***

***Рождение от Духа, основание восьмое – Вирилл*** (Отк.21:20).

***Birth from the Spirit, eighth foundation – Beryl (Revelation 21:20).***

Драгоценный камень Вирилл (бирилл гр. берюллос) – включает все разновидности изумруда, приближён к цвету морской волны, отливающей золотом и, прозрачен как воздух.

***The precious stone beryl (greek: Berullos) - includes all varieties of emerald, is close to the color sea green, shimmering in gold and is transparent as air.***

Однако, иногда этот самоцвет, может одновременно отливать разными оттенками – розового, голубого и, зелёного.

***However, sometimes this gem can simultaneously cast different shades - pink, blue and green.***

Древние мудрецы называли его – Камнем четырёх ветров или же, камнем, держащим в своём повиновении – четыре ветра земли.

***The ancient wise men called it - the Stone of the Four Winds, or, the stone holding in submission the four winds of the earth.***

Так, как его цветовая гамма, встречается во всех двенадцати основаниях и, на всех двенадцати драгоценных камнях, расположенных на судном наперснике Первосвященника.

***Its color scheme is found in all twelve bases and on all twelve precious stones located on the breastplate of judgment of the High Priest.***

Из чего, мы можем заключить, что когда Бог выстраивает отношения с человеком, через полномочия, содержащиеся в рождении от Духа, то Он обращается к человеку, посредством Урима и Туммима, голосом Ветра, в Лице Святого Духа, Который в этом основании, представляет полномочия четырёх ветров, в имени Апостола Матфея мытаря.

***From which we can conclude that when God builds a relationship with a person through the powers contained in the birth of the Spirit, He speaks to the person through Urim and Thummim with the voice of the Wind in the Face of the Holy Spirit, which in this foundation represents the powers of the four winds, in the name of the Apostle Matthew, the tax collector.***

Как мы увидим далее, именно, в степени рождения от Духа – человек получает возможность, привязать себя к Святому Духу; и, таким образом – быть водимым Святым Духом, а Бог, в этот самый момент, получает возможность, утвердить Себя его Отцом. Как написано:

***As we will see later, it is precisely in the degree of birth from the Spirit that a person gets the opportunity to bind himself to the Holy Spirit; and thus - to be led by the Holy Spirit, and God, at this very moment, gets the opportunity to establish Himself by his Father. As written:***

Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии. Потому что вы не приняли духа рабства, чтобы опять жить в страхе, но приняли Духа усыновления, Которым взываем: "Авва, Отче!" Сей самый Дух свидетельствует духу нашему, что мы - дети Божии (Рим.8:14-16).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. For you did not receive the spirit of bondage again to fear, but you received the Spirit of adoption by whom we cry out, "Abba, Father." The Spirit Himself bears witness with our spirit that we are children of God. (Romans 8:14-16).***

При всём этом следует помнить, что человек, получивший крещение Святым Духом, в состоянии младенчества, остаётся душевным, и не становится, тотчас духовным, он всё ещё, не способен водиться Святым Духом. Для этой цели, ему необходимо родиться от Духа.

***With all this, it should be remembered that a person who has received baptism in the Holy Spirit in a state of infancy remains carnal and does not become spiritual at that hour because he is still unable to be led by the Holy Spirit. For this purpose, he needs to be born from the Spirit.***

Не следует путать функции рождения от Духа, с функциями, содержащимися в крещении Святого Духа. Потому, что при крещении Святым Духом – мы погружаемся в смерть Христа. В то время как при рождении от Духа – мы облекаемся в силу Его воскресения.

***The function of being born of the Spirit should not be confused with the functions contained in the baptism in the Holy Spirit. Because with the baptism in the Holy Spirit, we are immersed in the death of Christ. At the same time, when we are born of the Spirit, we are clothed with the power of His resurrection.***

Однако давайте обратимся к значению имени Апостола, написанного на восьмом основании стены небесного Иерусалима, которое, как раз и поможет нам, увидеть эти различия.

***However, let's turn to the meaning of the name of the Apostle written on the eighth foundation of the wall of heavenly Jerusalem, which will help us to see these differences.***

Двенадцати же Апостолов имена суть сии: первый Симон, называемый Петром; второй Андрей, брат его; третий Иаков Зеведеев; четвёртый Иоанн, брат его; пятый Филипп; шестой Варфоломей; седьмой Фома; восьмой Матфей мытарь (Мф.10:2).

***Now the names of the twelve apostles are these: first, Simon, who is called Peter, and Andrew his brother; James the son of Zebedee, and John his brother; Philip and Bartholomew; Thomas and Matthew the tax collector. (Matthew 10:2).***

Знаменательно, что профессия Апостола Матфея возведена здесь, в ранг и достоинство его второго имени. Слово «Мытарь» означает – пошлина, дань или, налог, имеется в виду государственный.

***It is significant that the profession of Apostle Matthew has been raised here to the rank and dignity of his middle name. The word "tax collector" means - duty, tribute or tax, referring to the government.***

Что указывает на тот фактор, что когда Господь позвал Матфея следовать за Собою – он был государственным чиновником, служащим сборщиком налогов, в отделе налогообложения.

***Which points to the fact that when the Lord called Matthew to follow Him, he was a government official serving as a tax collector in the tax department.***

Налог или, как мы его здесь называем такса – это государственная святыня. И всякий посягающий на эту государственную святыню, если это обнаруживается – не остаётся без сурового наказания.

***Taxes belong to the government. And anyone who encroaches on this belonging, if it is revealed, will not remain without severe punishment.***

Это аналог закона, который так же, присутствует и в государстве, под названием – Царство Небесное, филиалами которого на земле, являются поместные собрания верующих, во Христа Иисуса.

***This is an analogue of the law, which is also present in a state called the Kingdom of Heaven, whose branches on earth are local congregations of believers in Christ Jesus.***

Разница между миром и церковью, которая живёт в этом мире, но ему не принадлежит состоит в том, что святынями принадлежащими Богу, в первую очередь – рассматриваются сами святые, и только затем уже, их приношения, облечённое в формат десятины.

***The difference between the world and the church that lives in this world, but does not belong to it, is that the saints belonging to God, first of all, are considered the holy themselves, and only then, their offerings, clothed in the format of tithes***

Возведя функцию мытаря, во второе имя Апостола Святой Дух хотел показать, что в восьмом основании стены Небесного Иерусалима – эта функция состоит в том, чтобы из числа званных, отделить избранных, которые принадлежат Богу и, являются святыней Бога.

***Exalting the function of a tax collector, in the second name of the Apostle, the Holy Spirit wanted to show that in the eighth foundation of the wall of Heavenly Jerusalem - this function consists in separating the elect from among the called ones, who belong to God and are holy unto God.***

Само же имя «Матфей» – означает дар Божий или посланник Бога. Однако у Матфея мытаря, было ещё одно имя, которым он называется у Евангелиста Иоанна – это имя: Левий Алфеев. Алфей – это отец Матфея-Левия. Имя Левий означает – привязанный.

***The very name “Matthew” means a gift from God or a messenger of God. However, Matthew the tax collector had another name by which he is called by the Evangelist John - this name: Levi Alphaeus. Alphaeus is the father of Matthew Levi. The name Levi means attached.***

А имя его отца Алфея означает – знаменитый. Это имя происходит от греческой формы Клеопа. Впрочем, Алфея отца Апостола Матфея мытаря, в среде учеников, чаще всего, так и называли Клеопой.

***And the name of his father Alphaeus means - famous. This name comes from the Greek form of Cleopas. However, Alphaeus, the father of the Apostle Matthew the tax collector, among the disciples, most often, was called Cleopa.***

Кстати, Клеопа был мужем сестры Марии, матери Иисуса, так что Алфей-Клеопа, являлся для Иисуса дядей, а Матфей мытарь или Левий Алфеев, сын его, приходился Иисусу двоюродным братом.

***By the way, Cleopa was the husband of Mary's sister, the mother of Jesus, so Alpheus-Cleopa was an uncle for Jesus, and Matthew the tax collector or Levi Alphaeus, his son, was Jesus' cousin.***

Таким образом, исходя из имеющегося смысла, содержащегося в четырёх именах Апостола, Матфея мытаря, называемого Левием Алфеевым, выгравированным в восьмом основании стены Небесного Иерусалима означает –

***Thus, based on the meaning contained in the four names of the Apostle Matthew the tax collector, called Levi Alphaeus, engraved on the eighth foundation of the wall of Heavenly Jerusalem means -***

**Знаменитый Посланник Отца, призванный собрать святыню Господню, в лице избранных, чтобы привязать их, к лучшей виноградной Лозе.**

***The famous Messenger of the Father, called to collect what is holy unto the Lord, in the face of the chosen, in order to bind them to the best vine.***

сына ослицы своей; моет в вине одежду свою и в крови гроздов одеяние свое; блестящи очи его от вина, и белы зубы от молока (Быт.49:11,12).

***Binding his donkey to the vine, And his donkey's colt to the choice vine, He washed his garments in wine, And his clothes in the blood of grapes. His eyes are darker than wine, And his teeth whiter than milk. (Genesis 49:11-12).***

Ну, а теперь, чтобы проникнуть в полномочия, содержащиеся в имени Матфея мытаря, нам прежде всего, необходимо исследовать: в каких случаях это имя, в своих функциях – выраженных в привязывании святынь Господних, к Лозе лучшего винограда, встречается в Писании.

***Well, now, in order to penetrate the authority contained in the name of Matthew the tax collector, we first of all need to investigate: in what cases this name, in its functions - expressed in the binding of the holy things of the Lord to the Vine of the choicest grapes, is found in Scripture.***

При всём этом, будем помнить, что функции, содержащиеся в имени Матфея мытаря – могут протекать, только при сотрудничестве человека с Богом, в полномочиях, содержащихся в рождении от Духа.

***With all this, let us remember that the functions contained in the name of Matthew the tax collector can only occur with the cooperation of man with God in the powers contained in the birth from the Spirit.***

Где для каждой из сторон, отведена своя роль, которая, не может быть отменена и, не может быть, выполненной кем либо другим.

***Where each party is assigned their own role, which cannot be canceled and cannot be performed by anyone else.***

А посему, чтобы соработать с Богом, в созидании в своём сердце, восьмого основания стены Небесного Иерусалима – нам необходимо, не только исследовать функции, содержащиеся в полномочиях имени Матфея мытаря, написанного на этом основании, но так же, и роли, которые Бог в этом имени отвёл, как для Себя, так и для нас.

***Therefore, in order to work with God in building in our heart the eighth foundation of the wall of Heavenly Jerusalem, we need not only to investigate the functions contained in the powers of the name of Matthew the tax collector written on this foundation, but also the roles that God implies in this name both for Himself and for us.***

**1. Составляющая** полномочия, содержащиеся в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – это собирание вод, которые под небом, в одно место.

***1. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – is the gathering of waters that are under heaven, in one place.***

И сказал Бог: да соберется вода, которая под небом, в одно место, и да явится суша. И стало так. И назвал Бог сушу землею, а собрание вод назвал морями. И увидел Бог, что это хорошо (Быт.1:9,10).

***Then God said, "Let the waters under the heavens be gathered together into one place, and let the dry land appear"; and it was so. And God called the dry land Earth, and the gathering together of the waters He called Seas. And God saw that it was good. (Genesis 1:9-10).***

Конечная цель, такого творческого акта – это человек, имеющий образ и подобие Бога, с которым Бог, мог бы разделить Своё общение.

***The ultimate goal of such a creative act - is to illustrate a person who has the image and likeness of God, with whom God could share His fellowship.***

Для этого, необходимо собрать воды в своё место, чтобы явлена была суша, которую Бог назвал землёю.

***For this, it is necessary to gather the water in its place, so that the land could be seen, which God called earth.***

Собрание солёных вод, в своё место – это собрание святых или отделение святынь Господних и привязывание их, к лучшей Лозе винограда.

***The collection of salty waters in one place, is the collection of saints or the separation of the holy things of the Lord and tying them to the best vine of grapes.***

В то время как пресные воды, в виде рек, направляющихся в моря – это образ начальствующего учения Христа во плоти или древний путь добра, ведущего к покою Бога, в Лице Иисуса Христа.

***While fresh waters, in the form of rivers heading to the seas, are the image of the reigning teaching of Christ Who came in the flesh or the ancient path of goodness leading to the rest of God in the Face of Jesus Christ.***

А посему, пока вода, в лице избранного остатка, не соберётся под небом в своё место, которое есть тело Христа – не может быть явлена и суша, в предмете человеческого сердца, которое станет местом засевания и возделывания семени Царства Небесного.

***And therefore, until the water, in the face of the chosen remnant, gathers under heaven in one place, which is the body of Christ – the land cannot be shown in the subject of the human heart, which will become the place for the dwelling of the seed of the Kingdom of Heaven.***

**2. Составляющая** полномочия, в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – это очищение гумна, от соломы, и собрании пшеницы, в житницу Бога.

***2. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – is the thorough cleaning of the threshing floor and the gathering of wheat into God’s barn.***

Лопата Его в руке Его, и Он очистит гумно Свое и соберет пшеницу в житницу Свою, а солому сожжет огнем неугасимым (Лк.3:17).

***His winnowing fan is in His hand, and He will thoroughly clean out His threshing floor, and gather the wheat into His barn; but the chaff He will burn with unquenchable fire. (Luke 3:17).***

Учитывая, что пшеничное зерно – это образ Христа, то пшеница – это Его близнецы и святыни, которые пребывают в благовествуемом слове и, в которых, пребывает это благовествуемое слово.

***Considering that the grain of wheat is the image of Christ, then the wheat - are His twins and belongings that abide in the preached word and in whom the preached word abides.***

Веяльная лопата, очищающая зерно от соломы – это благовествуемое слово, посланников Божиих об освящении.

***A winnowing fan, thoroughly cleaning out the threshing floor – is the preached word of the messengers of God about sanctification.***

Вы уже очищены через слово, которое Я проповедал вам (Ин.15:3).

***You are already clean because of the word which I have spoken to you. (John 15:3).***

Прежде чем, привязать святого человека, к Лозе лучшего Винограда, Которая является территорией Царства Небесного, в образе житницы Небесного Отца – его, как святыню Господню, необходимо вначале отделить от всего того, и от всех тех, кто этой святыней, не является.

***Before binding a holy person to the Vine of the choicest Grape, which is the territory of the Kingdom of Heaven - he, as one who is hallowed unto God, must first be separated from everything and from all those who are not this belonging.***

Потому, что общение с теми, кто не является святыней Господней, определяется Писанием – как преклонение под чужое ярмо с неверными, и как попытка общения праведности, с беззаконием.

***Because communication with those who are not holy unto the Lord is defined by the Scriptures - as bowing under someone else's yoke with the unbelievers, and as an attempt of righteousness to communicate with lawlessness.***

Не преклоняйтесь под чужое ярмо с неверными, ибо какое общение праведности с беззаконием? Что общего у света с тьмою? Какое согласие между Христом и Велиаром? Или какое соучастие верного с неверным? Какая совместность храма Божия с идолами?

Ибо вы храм Бога живаго, как сказал Бог: вселюсь в них и буду ходить в них; и буду их Богом, и они будут Моим народом. И потому выйдите из среды их и отделитесь, говорит Господь, и не прикасайтесь к нечистому; и Я прииму вас (2.Кор.6:14-17).

***Do not be unequally yoked together with unbelievers. For what fellowship has righteousness with lawlessness? And what communion has light with darkness? And what accord has Christ with Belial? Or what part has a believer with an unbeliever?***

***And what agreement has the temple of God with idols? For you are the temple of the living God. As God has said: "I WILL DWELL IN THEM AND WALK AMONG THEM. I WILL BE THEIR GOD, AND THEY SHALL BE MY PEOPLE." Therefore "COME OUT FROM AMONG THEM AND BE SEPARATE, SAYS THE LORD. DO NOT TOUCH WHAT IS UNCLEAN, AND I WILL RECEIVE YOU." (2 Corinthians 6:14-17).***

Попытка освятить неверных своим общением, которые противятся истине; легализировали грех и, не считают его грехом, рассматривается Писанием – как самообман, и как, незнание того, Кем изначально является Бог, по Своей природе.

***An attempt to sanctify the unbelievers with fellowship, who oppose the truth; legalized sin and, do not consider it a sin, is considered by Scripture - as self-deception, and as, ignorance of who God is originally, by nature.***

Не обманывайтесь: худые сообщества развращают добрые нравы. Отрезвитесь, как должно, и не грешите; ибо, к стыду вашему скажу, некоторые из вас не знают Бога (1.Кор.15:33,34).

***Do not be deceived: "Evil company corrupts good habits." Awake to righteousness, and do not sin; for some do not have the knowledge of God. I speak this to your shame. (1 Corinthians 15:33-34).***

Бог, по Своей изначальной природе – свят. Именно поэтому, Он призывает приходящих к Нему – освятиться.

***God, by His original nature, is holy. That is why He calls those who come to Him - to be sanctified.***

Будьте предо Мною святы, ибо Я свят Господь, и Я отделил вас от народов, чтобы вы были Мои (Лев.20:26).

***And you shall be holy to Me, for I the LORD am holy, and have separated you from the peoples, that you should be Mine. (Leviticus 20:26).***

Избранные, составляющие остаток и святыню Господни, это категория людей, которая соработает с истиной об освящении, с одной целью, чтобы привязать себя, к Лозе лучшего винограда.

***The chosen, who make up the remnant and hallow of the Lord, are a category of people who will work with the truth of sanctification, for one purpose, to bind themselves to the Vine of the choicest grapes.***

Старайтесь иметь мир со всеми и святость, без которой никто не увидит Господа. Наблюдайте, чтобы кто не лишился благодати Божией; чтобы какой горький корень, возникнув, не причинил вреда,

И чтобы им не осквернились многие; чтобы не было между вами какого блудника, или нечестивца, который бы, как Исав, за одну снедь отказался от своего первородства (Евр.12:14-16).

***Pursue peace with all people, and holiness, without which no one will see the Lord: looking carefully lest anyone fall short of the grace of God; lest any root of bitterness springing up cause trouble, and by this many become defiled; lest there be any fornicator or profane person like Esau, who for one morsel of food sold his birthright. (Hebrews 12:14-16).***

**3. Составляющая** полномочия, в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – это время, разбрасывания камней, и время собирания этих камней.

***3. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – is the time for casting away stones and a time for gathering them.***

Всему свое время, и время всякой вещи под небом: время разбрасывать камни, и время собирать камни (Еккл.3:1,5).

***To everything there is a season, A time for every purpose under heaven: A time to cast away stones and a time to gather them. (Ecclesiastes 3:1-5).***

Как разбрасывание камней во времени, так и собирание этих камней – является неким, заранее спланированным действием Бога.

***Both the scattering of stones in time and collecting these stones is a kind of pre-planned action of God.***

Всё, что совершает Бог орудием времени, и во времени, преследует одну единственную цель – возродить к новой жизни, и сформировать, определённую группу людей, по образу Своего Сына, чтобы Он мог пребывать в них, а они, могли бы пребывать в Нём.

***Everything that God does with the instrument of time and in time, pursues one single goal - to revive to a new life and to form a certain group of people in the image of His Son, so that He can abide in them, and they can abide in Him.***

А посему, под временем, выраженным в разбрасывании камней, а, затем, в собирании этих же камней, имеются в виду действия – сопряжённые с определёнными людьми, которые являются святыней Небесного Отца.

***And therefore, by the time, expressed in the scattering of stones, and, then, in the collection of the same stones that were previously scattered, we mean actions - associated with certain people who are holy unto the Heavenly Father.***

Слушайте слово Господне, народы, и возвестите островам отдаленным и скажите: "Кто рассеял Израиля, Тот и соберет его, и будет охранять его, как пастырь стадо свое"; ибо искупит Господь Иакова и избавит его от руки того, кто был сильнее его (Иер.31:10,11).

***"Hear the word of the LORD, O nations, And declare it in the isles afar off, and say, 'He who scattered Israel will gather him, And keep him as a shepherd does his flock.' For the LORD has redeemed Jacob, And ransomed him from the hand of one stronger than he. (Jeremiah 31:10-11).***

В данном месте Писания речь идёт о той категории людей, которые, не только будут рассеяны, но и собрано вновь.

***In this passage of Scripture, we are talking about that category of people who, not only will be scattered, but also collected again.***

И сказал Господь: Симон! Симон! се, сатана просил, чтобы сеять вас как пшеницу, но Я молился о тебе, чтобы не оскудела вера твоя; и ты некогда, обратившись, утверди братьев твоих (Лк.22:31,32).

***And the Lord said, "Simon, Simon! Indeed, Satan has asked for you, that he may sift you as wheat. But I have prayed for you, that your faith should not fail; and when you have returned to Me, strengthen your brethren." (Luke 22:31-32).***

**4. Составляющая** полномочия, содержащиеся в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – это привязывание к окну своего сердца, червлённой верёвки.

***4. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – is tying a scarlet cord to the window of our heart.***

Вот, когда мы придем в эту землю, ты привяжи червленую веревку к окну, чрез которое ты нас спустила, а отца твоего и матерь твою и братьев твоих, все семейство отца твоего собери к себе в дом твой;

И если кто-нибудь выйдет из дверей твоего дома вон, того кровь на голове его, а мы свободны будем от сей клятвы твоей; а кто будет с тобою в твоем доме, того кровь на голове нашей, если чья рука коснется его; если же ты откроешь сие наше дело, то мы также свободны будем от клятвы твоей, которою ты нас закляла.

Она сказала: да будет по словам вашим! И отпустила их, и они пошли, а она привязала к окну червленую веревку (Нав.2:18-21).

***Unless, when we come into the land, you bind this line of scarlet cord in the window through which you let us down, and unless you bring your father, your mother, your brothers, and all your father's household to your own home.***

***So it shall be that whoever goes outside the doors of your house into the street, his blood shall be on his own head, and we will be guiltless. And whoever is with you in the house, his blood shall be on our head if a hand is laid on him.***

***And if you tell this business of ours, then we will be free from your oath which you made us swear." Then she said, "According to your words, so be it." And she sent them away, and they departed. And she bound the scarlet cord in the window. (John 2:18-21).***

Иерихон – это город пальм, город праведности. Суд, вынесенный Богом для этого города, говорил о том, что эта праведность, не являлась праведностью веры, и основанием этой праведности, являлось, не искупление, выраженное в благодати Божией, а человеческие умозаключения, и всякого рода религиозные деяния.

***Jericho is a city of palm trees, a city of righteousness. The judgment rendered by God for this city said that this righteousness was not the righteousness of faith, and the basis of this righteousness was not redemption expressed in the grace of God, but human reasoning and all kinds of religious deeds.***

Два соглядатая – это образ Слова Божьего, исходящего из уст Божиих, и образ Святого Духа. Которые посланы были Богом, с одной целью, чтобы отделить святыню Господню, в лице жительницы Иерихона Раав, и её дома, и привязать их к спасению.

***The two spies are the image of the Word of God coming from the mouth of God and the image of the Holy Spirit. Who were sent by God, with one purpose, to separate the what is holy unto the Lord, in the face of the inhabitant of Jericho - Rahab, and her house, and bind them to salvation.***

Соработа с истиной, привязывания себя к Лозе лучшего винограда, в данном событии – это привязывание к окну своего сердца, червлённой верёвки, которая призвана была стать гарантом спасения.

***Working with the truth and tying oneself to the Vine of the choicest grapes, in this event, is tying a scarlet cord to the window of our heart, which was called to be a guarantee of salvation.***

Однако условием, на основании которого был заключён договор о такой соработе, кроется в снопах льна, на кровле, в которых жительница Иерихона, по имени Раав, спрятала двух соглядатаев, от рук Иерихонского царя, которых хотел пленить их.

***However, the condition on the basis of which the agreement on such cooperation was concluded lies in the stalks of flax on the roof, in which a resident of Jericho, named Rahab, hid two spies from the hands of the Jericho king, who wanted to capture them.***

Царь Иерихонский послал сказать Рааве: выдай людей, пришедших к тебе, которые вошли в твой дом, ибо они пришли высмотреть всю землю. Но женщина взяла двух человек тех и скрыла их и сказала: точно приходили ко мне люди, но я не знала, откуда они;

Когда же в сумерки надлежало затворять ворота, тогда они ушли; не знаю, куда они пошли; гонитесь скорее за ними, вы догоните их. А сама отвела их на кровлю и скрыла их в снопах льна, разложенных у нее на кровле (Нав.2:3-6).

***So the king of Jericho sent to Rahab, saying, "Bring out the men who have come to you, who have entered your house, for they have come to search out all the country." Then the woman took the two men and hid them. So she said, "Yes, the men came to me, but I did not know where they were from.***

***And it happened as the gate was being shut, when it was dark, that the men went out. Where the men went I do not know; pursue them quickly, for you may overtake them." (But she had brought them up to the roof and hidden them with the stalks of flax, which she had laid in order on the roof.) (Joshua 2:3-6).***

Кровля дома, принадлежащего Раав – это образ обновленного мышления духом нашего ума. В то время как снопы льна – это образ смерти и воскресения.

***The roof of Rahab's house is an image of thinking, renewed by the spirit of our mind. While stalks of flax are an image of death and resurrection.***

Каковы мысли в душе человека, таков и он (Прит.23:7).

***For as he thinks in his heart, so is he. (Proverbs 23:7).***

Червлённая верёвка – это учение об искуплении, в котором человек, из категории врагов Бога, переходит в категорию рода Божьего.

***The scarlet cord - is the doctrine about redemption, in which a person, from the category of God's enemies, passes into the category of the heritage of God***.

Окно, к которому была привязана Червлённая верёвка – это кроткие уста, исповедующие веру сердца, в то Кем является Бог и что сделал для нас Бог.

***The window which the scarlet cord was tied to – are meek lips that proclaim the faith of the heart in Who God is for them and what God has done.***

А посему, Червлённая верёвка, привязанная к окну – это печать праведности, свидетельствующая пред Богом, что данный человек, является святыней Бога. Такая печать, даёт Богу юридическое право – избавить дом такого человека, от Его гнева, в день Его посещения.

***Therefore, the scarlet cord tied to the window is a seal of righteousness, testifying before God that this person is holy unto God. Such a seal gives God a legal right to deliver the house of such a person, from His wrath, on the day of His visit.***

И сделай полированную дощечку из чистого золота, и вырежь на ней, как вырезывают на печати: "Святыня Господня", и прикрепи ее шнуром голубого цвета к кидару, так чтобы она была на передней стороне кидара; и будет она непрестанно на челе его, для благоволения Господня к ним (Исх.28:36,38).

***You shall also make a plate of pure gold and engrave on it, like the engraving of a signet: HOLINESS TO THE LORD. And you shall put it on a blue cord, that it may be on the turban; it shall be on the front of the turban. So it shall be on Aaron's forehead, that Aaron may bear the iniquity of the holy things which the children of Israel hallow in all their holy gifts; and it shall always be on his forehead, that they may be accepted before the LORD. (Exodus 28:36-38).***

В Книге Песни Песней, печать, под именем «Святыня Господня», обуславливающая предмет чистого мышления, выражается в том, чтобы пасти своих козлят, в предмете своего обновлённого Святым Духом мышления, подле шатров пастушеских.

***In the Book of Songs of Solomon, the seal, under the name "Holy unto the Lord", which yields the subject of pure thinking, is expressed in grazing their goats, in the subject of their thinking renewed by the Holy Spirit, near the shepherd's tents.***

Скажи мне, ты, которого любит душа моя: где пасешь ты? где отдыхаешь в полдень? к чему мне быть скиталицею возле стад товарищей твоих? Если ты не знаешь этого, прекраснейшая из женщин, то иди себе по следам овец и паси козлят твоих подле шатров пастушеских (Песн.1:6,7).

***Tell me, O you whom I love, Where you feed your flock, Where you make it rest at noon. For why should I be as one who veils herself By the flocks of your companions? If you do not know, O fairest among women, Follow in the footsteps of the flock, And feed your little goats Beside the shepherds' tents. (Songs of Solomon 1:1:7-8).***

**5. Составляющая** полномочия, в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – это соработа со Святым Духом, пасущего в садах и собирающего лилии.

***5. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – is cooperation with the Holy Spirit who feeds His flock in the gardens and gathers lilies.***

Мой возлюбленный пошел в сад свой, в цветники ароматные, чтобы пасти в садах и собирать лилии. Я принадлежу возлюбленному моему, а возлюбленный мой – мне; он пасет между лилиями (Песн.6:2,3).

***My beloved has gone to his garden, To the beds of spices, To feed his flock in the gardens, And to gather lilies. I am my beloved's, And my beloved is mine. He feeds his flock among the lilies. (Songs of Solomon 6:2-3).***

**Пасти в садах и собирать лилии** – это производить освящение, путём отделения святого, от несвятого и, привязывать их, к Лозе лучшего винограда, в лице Возлюбленного.

***To feed in the gardens and gather lilies is to make sanctification by separating the saint from the unholy and tying them to the Vine of the best grapes, in the face of the Beloved.***

**Лилии** – представляют образ человека, который ходит верою. В силу чего, человек называется – святым или же, собственностью Бога.

***Lilies represent the image of a person who walks by faith. By virtue of which, a person is called - a saint or, the property of God.***

Посмотрите на лилии, как они растут: не трудятся, не прядут; но говорю вам, что и Соломон во всей славе своей не одевался так, как всякая из них. Если же траву на поле, которая сегодня есть, а завтра будет брошена в печь, Бог так одевает, то кольми паче вас, маловеры! (Лк.12:27,28).

***Consider the lilies, how they grow: they neither toil nor spin; and yet I say to you, even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. If then God so clothes the grass, which today is in the field and tomorrow is thrown into the oven, how much more will He clothe you, O you of little faith? (Luke 12:27-28).***

Люди, которые называют себя святыми, но в служении Богу основываются, на том, что они чувствуют, и как они себя ощущают – не могут называться лилией и, одеваться в её достоинство.

***People who call themselves saints, but in ministry to God they are based on how they feel and what they feel - cannot be called a lily and dress in its dignity.***

В силу чего, такие люди, вопреки их ложной убеждённости, в которой они рассматривают себя святыми – не рассматриваются Писанием святыми, а следовательно, и спасёнными.

***For this reason, such people, despite their false belief in which they consider themselves saints, are not considered by the Scriptures to be saints, and therefore saved.***

Потому, что вера – это информация, исходящая от слова Божьего, пребывающего вовек, а не чувство и, не пророчества, сны и видения, убаюкивающее наши чувства, когда мы нарушаем порядок Бога.

***Because faith is information emanating from the word of God that abides forever, and not a feeling and not prophecies, dreams and visions, lulling our feelings when we violate the order of God.***

Ибо мы ходим верою, а не видением (2.Кор.5:7).

***For we walk by faith, not by sight. (2 Corinthians 5:7).***

**6. Составляющая** полномочия, в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – призвано привести избранный народ, к торжеству на высотах Сиона.

***6. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – is called to bring the chosen nation to triumph on the heights of Zion.***

Слушайте слово Господне, народы, и возвестите островам отдаленным и скажите: "Кто рассеял Израиля, Тот и соберет его, и будет охранять его, как пастырь стадо свое"; ибо искупит Господь Иакова и избавит его от руки того, кто был сильнее его.

И придут они, и будут торжествовать на высотах Сиона; и стекутся к благостыне Господа, к пшенице и вину и елею, к агнцам и волам; и душа их будет как напоенный водою сад, и они не будут уже более томиться (Иер.31:10-12).

***"Hear the word of the LORD, O nations, And declare it in the isles afar off, and say, 'He who scattered Israel will gather him, And keep him as a shepherd does his flock.' For the LORD has redeemed Jacob, And ransomed him from the hand of one stronger than he.***

***Therefore they shall come and sing in the height of Zion, Streaming to the goodness of the LORD For wheat and new wine and oil, For the young of the flock and the herd; Their souls shall be like a well-watered garden, And they shall sorrow no more at all. (Jeremiah 31:10-12).***

Следует сразу обратить внимание на тот фактор, что в данном пророчестве присутствует, как язык вечности, так и язык времени.

***We should note right away that in this prophecy there is present the language of time and language of eternity.***

Когда Бог говорит в этом пророчестве языком вечности, то Он говорит о Израиле, как о Своём народе, которого Он искупил.

***When God speaks in this prophecy with the language of eternity, He speaks of Israel like His nation, whom He redeemed.***

Когда же Бог говорит языком времени, то Он говорит о Израиле, как о Своём народе, которого Он только собирается искупить.

***When God speaks with the language of time, He speaks of Israel like His nation whom He is going to redeem.***

И будем помнить, что говоря об Израиле, как о Своём народе Бог, в-первую очередь, имеет в виду, категорию людей из всякого колена, народа, языка и племени, происходящих от семени Авраама по вере.

***And let us remember that speaking of Israel like His own nation, God, firstly, is referring to the category of people from every tribe, nation, and tongue, who have come from the seed of Abraham by faith.***

Израиль – это народ, призванный осуществлять и приводить в исполнение замыслы и интересы Бога, на планете Земля. Народ, через который Бог получает возможность, явить Себя миру.

***Israel is a people called to fulfill the plans and interests of God on planet Earth. The people through which God gets the opportunity to reveal Himself to the world.***

И, чтобы Его народ, мог выполнить своё предназначение – Его нужно рассеять, путём посева, а затем, собрать, путём жатвы.

***And in order for His people to fulfill their calling - they must be scattered by sowing, and then, gathered, by the harvest.***

В состоянии семени, никто не может представлять совершенство руководящего света. Когда же семя, при действии рассеивания умрёт, тогда оно принесёт плоды воскресения.

***In the state of a seed, no one can represent the perfection of the guiding light. When the seed dies under the action of dispersion, then it will bear the fruits of the resurrection.***

А посему, только в состоянии жатвы, Израиль сможет выполнить своё предназначение и стать руководящим светом для окружающих его народов. Говоря об остатке Израиля, Апостол Павел задаёт вопрос:

***Therefore, only in a state of harvest will Israel be able to fulfill its destiny and become a guiding light for the nations around it. Speaking about the remnant of Israel, Apostle Paul asks the question:***

Итак спрашиваю: неужели они преткнулись, чтобы совсем пасть? Никак. Но от их падения спасение язычникам, чтобы возбудить в них ревность. Если же падение их – богатство миру, и оскудение их - богатство язычникам, то тем более полнота их.

Ибо если отвержение их - примирение мира, то что будет принятие, как не жизнь из мертвых? Если начаток свят, то и целое; и если корень свят, то и ветви (Рим.11:11-16).

***I say then, have they stumbled that they should fall? Certainly not! But through their fall, to provoke them to jealousy, salvation has come to the Gentiles. Now if their fall is riches for the world, and their failure riches for the Gentiles, how much more their fullness! For I speak to you Gentiles; inasmuch as I am an apostle to the Gentiles, I magnify my ministry,***

***if by any means I may provoke to jealousy those who are my flesh and save some of them. For if their being cast away is the reconciling of the world, what will their acceptance be but life from the dead? For if the firstfruit is holy, the lump is also holy; and if the root is holy, so are the branches. (Romans 11:11-16).***

В этом же послании, только несколько выше, в главе девятой, Апостол Павел приводит слова пророка Исаии:

***In the same epistle, just a little higher, in chapter nine, Apostle Paul quotes the words of the prophet Isaiah:***

А Исаия провозглашает об Израиле: хотя бы сыны Израилевы были числом, как песок морской, только остаток спасется (Рим.9:27).

***Isaiah also cries out concerning Israel: "THOUGH THE NUMBER OF THE CHILDREN OF ISRAEL BE AS THE SAND OF THE SEA, THE REMNANT WILL BE SAVED.” (Romans 9:27).***

Остаток – это избранные, которые посеют тело душевное, чтобы восстать в теле духовном. Речь, в-первую очередь, идёт не о смерти и воскресении наших тел; а, о посеве человека душевного, жатвой которого будет являться человек духовный.

***The remnant is the elect who will sow a carnal body in order to rise up in a spiritual body. First of all, it is not about the death and resurrection of our bodies; but about the sowing of a carnal person, whose harvest will be a spiritual person.***

До тех пор, пока душевный человек, не будет потерян, человек духовный, не сможет получить возможность явить свои достоинства.

***Until the carnal person is lost, the spiritual person will not be able to get the opportunity to show his merits.***

Интересно, что Святой Дух, через Апостола Иакова, обращается к двенадцати коленам, находящимся в рассеянии, и говорит им, чтобы они радовались своему положению.

***Interestingly, the Holy Spirit, through Apostle James, speaks to the twelve tribes in the scattering, and tells them to rejoice in their position.***

Потому, что, только благодаря рассеянию – он смогут придти к совершенству во всей полноте, без всякого недостатка.

***Because only through scattering they can come to perfection in its entirety, without any drawback.***

Иаков, раб Бога и Господа Иисуса Христа, двенадцати коленам, находящимся в рассеянии, - радоваться. С великою радостью принимайте, братия мои, когда впадаете в различные искушения,

Зная, что испытание вашей веры производит терпение; терпение же должно иметь совершенное действие, чтобы вы были совершенны во всей полноте, без всякого недостатка (Иак.1:1-4).

***James, a bondservant of God and of the Lord Jesus Christ, To the twelve tribes which are scattered abroad: Greetings. My brethren, count it all joy when you fall into various trials,***

***knowing that the testing of your faith produces patience. But let patience have its perfect work, that you may be perfect and complete, lacking nothing. (James 1:1-4).***

Пророк Исаия говорит, что это совершенство может произойти, только после собрания Израиля на высоты Сиона, где Он сможет облагодетельствовать их Своею благостию.

***The prophet Isaiah says that this perfection can only happen after the meeting of Israel on the heights of Zion, where He can bestow them with His goodness.***

Что указывает на тот фактор, что к последнему времени, отношение остатка, к Сиону, в лице Церкви, должно в корне измениться.

***Which indicates the fact that by the end of time, the attitude of the remnant towards Zion, represented by the Church, should radically change.***

Писание говорит, что именно там, на Сионе, душа их будет как напоенный водою сад, и они не будут уже более томиться.

***Scripture says that it is there, in Zion, that their souls will be like a garden filled with water, and they will no longer languish.***

Сион – это лучшая виноградная Лоза, к которой мы можем привязать себя, только через соработу с полномочиями, содержащимися в имени Матфея мытаря, написанного на восьмом основании стены Небесного Иерусалима.

***Zion is the best vine to which we can bind ourselves only through working together with the authority contained in the name of Matthew the tax collector, written on the eighth foundation of the wall of Heavenly Jerusalem.***

А это означает – взирать на невидимые обетования, содержащиеся для нас во Христе Иисусе, и кроплением очистив сердце своё от порочной совести, держаться исповедания упования неуклонно.

***And this means - to look at the invisible promises contained for us in Christ Jesus, and by cleansing our hearts from a vicious conscience, to adhere to the confession of hope without wavering.***

И имея великого Священника над домом Божиим, да приступаем искренним сердцем, с полною верою, кроплением очистив сердца порочной совести, и омыв тело водою чистою, будем держаться исповедания упования неуклонно, ибо верен Обещавший (Евр.10:21-23).

***and having a High Priest over the house of God, let us draw near with a true heart in full assurance of faith, having our hearts sprinkled from an evil conscience and our bodies washed with pure water. Let us hold fast the confession of our hope without wavering, for He who promised is faithful. (Hebrews 10:21-23).***

Наши исповедания, в отношении нашего привязывания к Лозе лучшего винограда, обладают юридической силой – когда они исходят из чистого сердца. Святыня, которая отделяется для Бога – должна быть не только святой, по признакам принадлежности, но и чистой.

***Our confessions, with regard to our binding of the best grapes to the Vine, are valid when they come from a pure heart. A shrine that is set apart for God must be not only holy, according to the attributes of belonging, but also clean.***

Каким бы не считалось животное чистым – прежде чем приносить его во всессожение – оно должно быть, во-первых – без порока; и, во-вторых – омыто водою.

***However clean an animal may seem - before offering it as a sacrifice - it must be, firstly, without blemish; and secondly, cleansed in water.***

**7. Составляющая** полномочия, содержащиеся в имени Матфея мытаря, как собирателя святынь, привязывающего эти святыни ко Христу – призвана славить святое имя Бога и, хвалиться Его славою.

***7. The powers contained in the name Matthew the tax collector, as the gatherer of what is holy and binding it to Christ – are called to glorify the holy name of God and triumph in His praise.***

Скажите: спаси нас, Боже, Спаситель наш! Собери нас и избавь нас от народов, да славим святое имя Твое и да хвалимся славою Твоею! Благословен Господь Бог Израилев, от века и до века! И сказал весь народ: аминь! аллилуия! (1.Пар.16:35,36).

***And say,*** ***"Save us, O God of our salvation; Gather us together, and deliver us from the Gentiles, To give thanks to Your holy name, To triumph in Your praise." Blessed be the LORD God of Israel From everlasting to everlasting! And all the people said, "Amen!" and praised the LORD. (1 Chronicles 16:35-36).***

Смотря на многочисленный Израиль того времени, Бог как тогда, так и сегодня, искал и ищет поклонников, составляющих Его святыню.

***Looking at the numerous Israelites of that time, God, both then and today, sought and is looking for worshipers who make up His hallow.***

Которую необходимо отделить, от общей массы званых, благовествуемым словом об искуплении, и затем собрать их к Себе, чтобы привязать их, к Лозе лучшего винограда.

***Which must be separated from the general mass of those who are called, by the preached word about redemption, and then gather them to Himself in order to bind them to the Vine of the choicest grapes.***

Только будучи привязанными к Лозе лучшего винограда – они смогут славить святое имя Бога, и хвалиться Его славою. Как написано:

***Only by being attached to the Vine of the choicest grapes can they praise the holy name of God and triumph on His praise. As written:***

Радуйтесь, праведные, о Господе: правым прилично славословить (Пс.32:1).

***Rejoice in the LORD, O you righteous! For praise from the upright is beautiful. (Psalms 33:1).***

Праведные – это люди, которые, в-первую очередь, облечены в достоинство учеников Христовых, которые отличают голос Божий в человеке, от человека, с духом голоса обольстителя. И, которые принимают благовествуемое слово, от человеков, посланных Богом.

***The righteous are people who, first of all, are clothed in the dignity of disciples of Christ, who distinguish the voice of God in a person, from someone with the spirit of the voice of a deceiver. They are those that accept the preached word from people who are sent by God.***

Уста мои произнесут хвалу, когда Ты научишь меня уставам Твоим. Язык мой возгласит слово Твое, ибо все заповеди Твои праведны (Пс.118:171-172).

***My lips shall utter praise, For You teach me Your statutes. My tongue shall speak of Your word, For all Your commandments are righteousness. (Psalms 119:171-172).***

Ключ к освоению стратегии хвалы, в данной молитвенной фразе находится, в смысловом значении глагола «научишь».

***The key to mastering the strategy of praise, in this prayer phrase, lies in the semantic meaning of the verb "teach."***

1. Пошлёшь учителя и наставника.

2. Учиться быть учеником в соответствии Твоих уставов.

3. Научаться от уставов платить цену за ученичество.

4. Быть приученным действовать в пределах Твоих уставов.

5. Быть наставленным на путь уставов Твоих.

6. Быть приготовленным к исполнению уставов.

7. Быть обученным восхвалять уставы.

***1. Send a teacher and mentor.***

***2. Learn to be a disciple according to Your statutes.***

***3. Learn from the statutes to pay the price for discipleship.***

***4. Be trained to act within Your statutes.***

***5. To be instructed in the way of Your statutes.***

***6. Be prepared to comply with the statutes.***

***7. Be trained to praise the statutes.***

Чтобы приносить жертву хвалы, в порядке приписываемых уставов, необходимо всё время наблюдать связь хвалы с уставами.

***To offer a sacrifice of praise in the order of these statutes, it is necessary to continually observe the connection of praise with the statutes.***

Согласно Еврейской версии Стронга, значение слова «хвала», в отношении уставов Божиих, включает в себя такие составляющие:

***According to Strong's Hebrew version, the meaning of the word "praise" in relation to the statutes of God, includes the following components:***

**Хвала** – оценка деяний, произведённых Богом.

Высвобождение славы Божией, сокрытой в Его уставах.

Демонстрация достоинств, которыми обладают уставы Бога.

Отдавание почестей Слову Бога, сокрытому в Его уставах.

Славословие мудрости, находящейся в уставах Божиих.

Хвалебный гимн словам Бога, отражённым в Его уставах.

Явление силы Божией, исходящей из уставов Божиих.

***Praise - is an appraisal of the deeds done by God.***

***Releasing the glory of God hidden in His statutes.***

***Demonstration of the virtues of the statutes of God.***

***Honoring the Word of God hidden in His statutes.***

***Glorification of the wisdom found in the statutes of God.***

***A hymn of praise to the words of God reflected in His statutes.***

***The manifestation of the power of God, proceeding from the statutes of God.***

В то время как глагол «хвалить – означает:

***Whereas the verb “praise” means –***

**1.** **Хвалить** – перечислять имена и титулы Бога.

**2.** Перечислять совершённые дела Бога.

**3.** Благодарить Бога за совершённые Им дела.

**4.** Хвалиться Богом.

**5.** Оставаться и не покидать своего места.

**6.** Быть верным своему призванию.

**7.** Изучать и восполнять желания Бога.

**8.** Доверять Богу и, уповать на Бога.

***1. Praise - list the names and titles of God.***

***2. List the perfect works of God.***

***3. Thank God for the deeds He has done.***

***4. Praise God.***

***5. Remain and not leave your assembly/***

***6. Be true to your calling.***

***7. Study and fulfill God's desires.***

***8. Rely on God and trust in God.***

Исходя из такого смыслового определения, назначение хвалы заключается в активизации и высвобождении сокровищ, сокрытых в уставах Божиих, из невидимой сферы, в видимую.

***Based on such a semantic definition, the purpose of praise is to activate and release the treasures hidden in the statutes of God, from the invisible sphere into the visible.***

И такая трансформация призвана Богом осуществляться через исповедание того, что является верой нашего сердца, что и подчёркивается фразой: «уста мои произнесут хвалу, когда Ты научишь меня уставам Твоим».

***And such a transformation is called by God to be carried out through the confession of what is the faith of our heart, which is emphasized by the phrase: "my lips will utter praise when you teach me your statutes."***

Уста мои произнесут хвалу, когда уставы Твои будут пребывать в моём сердце и, станут достоянием моего сердца.

***My lips will utter praise when Your statutes abide in my heart and become the property of my heart.***

Интересно, что фраза «уста мои произнесут хвалу», после того, когда Ты научишь меня уставам Твоим, означает:

***It is interesting that the phrase "my lips will utter praise” after You teach me Your statutes, means:***

Будут бить ручьём или ключом жизни.

Будут струиться потоком в направлении Твоего сердца.

Будут изрекать сокровенное.

Будут провозглашать Твою свободу.

Будут утверждать Твои повеления.

Будут ходить кругом, утверждённого Тобою наследия.

Будут поступать по повелениям Твоих уставов.

Будут высвобождать жизнь, сокрытую в Твоих уставах.

Будут вести с Тобою диалог, основанный на Твоих уставах.

Будут действовать под воздействием силы Твоих уставов.

***Will beat with the stream or the key of life.***

***They will flow in a stream towards Your heart.***

***They will speak the secret.***

***Will proclaim Your freedom.***

***Will confirm Your commands.***

***They will walk around the inheritance approved by You.***

***They will act according to the commands of your statutes.***

***They will release the life hidden in Your statutes.***

***They will conduct a dialogue with You based on Your statutes.***

***They will act under the influence of the power of Your statutes.***

В этих оттенках, как раз и сокрыты составляющие, в предназначении хвалы, призванной истекать потоками жизни, из нашего сердца, в направлении к сердцу Бога или же собираться в распоряжение Бога.

***In these shades is precisely hidden the components in the purpose of praise, designed to flow in streams of life, from our heart, in the direction to the heart of God, or, to gather at the disposal of God.***

Именно, таких людей, которые научены славословию – Бог отделит от тех, кто не научен, и привяжет их к лучшей виноградной Лозе.

***It is those people who are taught praise – God will separate from those who are not taught and will bind them to the choicest Vine.***